

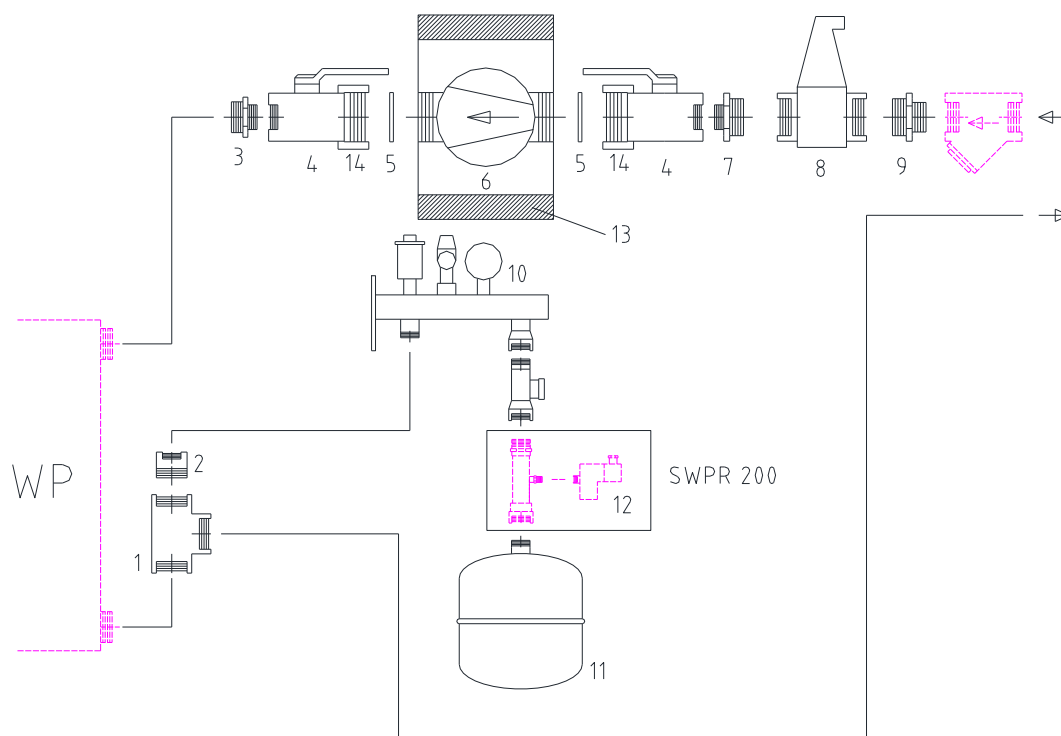
**Solezubehör  
für  
Sole-Wasser-Wärmepumpen**

**362 090 / SZB 140E**

**Brine Accessories for  
Brine-to-Water Heat Pumps**

**Accessoires spéciaux pour  
pompes à chaleur eau glycolée / eau**

**Montageanweisung / Mounting Instructions / Notice**



**Aufbauskizze:**

Die in der Skizze bezifferten Bauteile sind Bestandteil des Solezubehöres. Alle anderen dünner dargestellten Teile sind der Wärmepumpe beige packt.

Bei der gezeigten Skizze handelt es sich lediglich um einen Einbindungsvorschlag von dem aufgrund örtlicher Gegebenheiten abgewichen werden kann.

**Schematic:**

The parts which are numbered in the schematic above are part of the brine accessories. All other parts presented in lighter type are supplied with the heat pump.

The drawing shown is an suggestion only. Integration may vary according to the conditions on location.

**Schéma de structure :**

Les pièces constructives désignées dans le schéma ci-dessus sont des parties constitutives des accessoires spéciaux pour glycolée. Tous les autres éléments représentés en lignes plus fines sont joints à la pompe à chaleur air/eau.

Le schéma représenté propose une suggestion d'intégration. L'intégration peut cependant être différente en fonction des conditions locales.

**Bauteilliste:**

1. T-Stück 1¼"
2. Reduziernippel 1¼"-¾"
3. Reduziernippel 1¼"-1"
4. Pumpenanschlussshahn 1"
  
5. Dichtung 1½"
6. Umwälzpumpe
7. Reduziernippel 1½"-1"
8. Großentlüfter 1½"
  
9. Reduziernippel 1½"-1¼"
10. Verteilerbalken
11. Ausdehnungsgefäß 18 Liter
  
12. optional Niederdruck-  
pressostat Sole SWPR 200
  
13. Dämmschale für  
Umwälzpumpe
14. Überwurfmutter

**Wichtig:**

Der Großentlüfter (Position 8) sollte an der wärmsten Stelle des Solekreises sitzen.

**Hinweise:**

Der Aufbau des Solezubehöres kann sowohl im als auch außerhalb des Gebäudes erfolgen. Bei Montage im Gebäude muss jedoch diffusionsdampfdicht gedämmt werden.

Die Umwälzpumpe sollte wie in der Aufbauskinne dargestellt mit den Absperrventilen als eine Baugruppe montiert werden. Weitere Informationen sind aus beiliegender Montage- und Gebrauchsanweisung Umwälzpumpe / Dämmschale zu entnehmen.

**Parts list:**

1. T-joint 1¼"
2. reducing nipple 1¼"-¾"
3. reducing nipple 1¼"-1"
4. pump connection valve 1"
  
5. seals 1½"
6. circulating pump
7. reducing nipple 1½"-1"
8. high-efficiency  
de-aerator 1 ½
9. reducing nipple 1½"-1¼"
10. manifold bar
11. expansion vessel 18 litres
  
12. optional low-pressure brine  
controller SWPR 200
  
13. cold insulation shell for pump
14. cap nut

**Important:**

The high-efficiency de-aerator (item 8) should be located at the highest point of the brine circuit.

**Notes:**

The installation of the brine accessories can be effected both inside and outside of the building. If installed inside the building, vapour diffusion-tight insulation must be provided. The circulating pump should be mounted together with the shut-off valves as a single assembly as shown in the schematic.

More information can be found in the circulating pump / cold insulation shell installation and operating instructions supplied.

**Listes des pièces  
constitutives:**

1. Élément en T 1¼"
2. Nipple de réduction 1¼"-¾"
3. Nipple de réduction 1¼"-1"
4. Robinet de raccordement de  
la pompe 1"
  
5. Joint 1½"
6. Pompe de circulation
7. Nipple de réduction 1½"-1"
8. Purgeur de grande  
capacité 1½"
9. Nipple de réduction 1½"-1¼"
10. Barre de distribution
11. Vase d'expansion 18 litres
  
12. Pressostat basse pression  
eau glycolée SWPR 200  
optionnel
  
13. Coquilles d'isolation  
thermique pour pompes
14. Écrou-raccord

**Important:**

Le purgeur de grande capacité (pos. 8) doit être installée au point le plus élevé du circuit d'eau glycolée.

**Indication:**

Le montage du kit d'accessoires spéciaux pour eau glycolée peut s'effectuer aussi bien dans le bâtiment qu'à l'extérieur de ce dernier. Dans le cas d'un montage à l'intérieur du bâtiment, il faudra néanmoins prévoir une isolation étanche à la diffusion. La pompe de circulation devrait être montée en un seul groupe constructif, avec les robinets d'isolement, comme l'indique la figure.

Vous trouverez d'autres informations dans les instructions ci-jointes de montage et d'utilisation du circulateur / coquilles d'isolation thermique.